



**KONE CRANES<sup>®</sup>**

**BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ**

# Mục lục

<b>LỜI NÓI ĐẦU CỦA CEO</b>	3
<b>DẪN LỐI</b>	4
Mục đích	5
Giá trị của Chúng ta	6
Tất cả Chúng ta Đều Đóng góp một Vai trò riêng	7
<b>TRÁCH NHIỆM VỚI CON NGƯỜI &amp; MÔI TRƯỜNG</b>	8
Nhân quyền	9
Đa dạng, Công bằng & Hòa nhập	10
Sức khỏe và sự an toàn	11
Bảo vệ Dữ liệu và Quyền riêng tư	13
Trách nhiệm với Môi trường	14
<b>ĐỐI TÁC ĐÁNG TIN CẬY</b>	15
Chống Tham nhũng và Hối lộ	16
Xung đột Lợi ích	17
Cạnh tranh Công bằng	18
Thương mại Quốc tế	19
Khách hàng của Chúng ta	21
Chuỗi cung ứng của Chúng ta	22
<b>CÔNG TY CỦA CHÚNG TA</b>	23
Sử dụng Tài nguyên của Công ty	24
An ninh mạng	25
Bảo mật & Sở hữu Trí tuệ	26
Kế toán và Báo cáo Tài chính	27
Truyền thông Đối ngoại	28
Thông tin Nội bộ	29
Lưu giữ Hồ sơ	30
<b>TÌM KIẾM LỜI KHUYÊN VÀ BÁO CÁO CÁC MỐI QUAN NGẠI</b>	31
Việc lên tiếng rất quan trọng	32
Cách Lên tiếng	33

# Các bạn đồng nghiệp thân mến

Tuân thủ và hành vi đạo đức hình thành nền tảng cho mọi hành động của chúng ta. Là một công ty, ngoài những yêu cầu tuân thủ pháp luật đơn thuần, chúng ta cam kết thực hiện hoạt động kinh doanh bằng sự chính trực và các tiêu chuẩn đạo đức cao. Đây là chìa khóa giúp công ty chúng ta hoạt động hiệu quả và thành công.

Bộ quy tắc ứng xử của chúng ta đưa ra hướng dẫn về các hoạt động hàng ngày bằng cách mô tả rõ ràng các tiêu chuẩn nội bộ và các giá trị đạo đức cũng như các nghĩa vụ pháp lý khi chúng ta tiến hành việc kinh doanh của mình. Tôi khuyến khích tất cả chúng ta tự tìm hiểu và tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử này vì nó hỗ trợ chúng ta hành động đúng đắn với khách hàng, nhà cung cấp và đồng nghiệp của mình. Các bạn hãy tự tìm hiểu và tuân thủ Bộ quy tắc, hiểu rõ nội dung và hậu quả của việc không tuân thủ. Các tiêu chuẩn này áp dụng cho toàn bộ nhân viên, giám đốc, chuyên gia tư vấn, đại lý, nhà thầu, nhà thầu phụ và các đơn vị kinh doanh của chúng ta trên toàn thế giới. Các tiêu chuẩn này được áp dụng cùng với luật và quy định của các khu vực tài phán nơi chúng ta có hoạt động kinh doanh.

Tôi khuyến khích việc phân công trách nhiệm, quyền hạn và trách nhiệm giải trình trong tổ chức để chúng ta có được sự linh hoạt và đưa ra quyết định phù hợp với khách hàng của mình. Theo đó, một điều quan trọng hơn nữa là chúng ta cần làm việc với tiêu chuẩn đạo đức cao nhất.

Tất cả chúng ta đều có trách nhiệm báo cáo kịp thời bất cứ hành vi hoặc nguy cơ vi phạm Bộ Quy tắc có thể xảy ra. Việc nâng cao nhận thức về những chủ đề này, làm sáng tỏ các thắc mắc và giải quyết các vấn đề là cần thiết để đưa Konecranes trở thành nơi làm việc lành mạnh và tổ chức toàn cầu tuyệt vời.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, quản lý trực tiếp của bạn sẽ luôn sẵn sàng hỗ trợ bạn. Bạn cũng có thể liên hệ với Cán bộ Tuân thủ và Đạo đức của Konecranes hoặc các cá nhân khác được nêu trong Bộ quy tắc này. Bạn hãy luôn tìm sự giúp đỡ khi có bất cứ khúc mắc nào.

**Anders Svensson**  
Chủ tịch & CEO



# Dẫn lối

MỤC ĐÍCH CỦA BỘ QUY TẮC  
GIÁ TRỊ CỦA CHÚNG TA  
TẤT CẢ CHÚNG TA ĐỀU ĐÓNG  
GÓP MỘT VAI TRÒ RIÊNG



## Mục đích của Bộ quy tắc

**Thực hành kinh doanh có trách nhiệm là điều cần thiết trong việc đảm bảo hiệu suất cạnh tranh và khả năng sinh lời dài hạn.**

Bộ quy tắc ứng xử của Konecranes chỉ ra các yêu cầu và hướng dẫn căn bản về cách chúng ta thực hiện kinh doanh. Cùng với các chính sách và giá trị của công ty, Bộ quy tắc này giúp bạn thực hiện công việc một cách có đạo đức và tuân thủ luật pháp.

Các giá trị của chúng ta là những nguyên tắc cơ bản hướng dẫn việc ra quyết định, hành vi, tương tác với các bên liên quan bên trong và bên ngoài. Bộ quy tắc ứng xử của Konecranes đặt ra các quy định cơ bản cho công việc của chúng ta.

Chúng ta nỗ lực đạt được hành vi đạo đức cao nhất. Bộ quy tắc ứng xử mô tả các quy tắc mà chúng ta cam kết duy trì với khách hàng, đối tác kinh doanh, nhà cung cấp, nhà thầu phụ và nhân viên cũng như với xã hội và thị trường tài chính ở tất cả các quốc gia nơi chúng ta kinh doanh. Các nguyên tắc của Bộ quy tắc này cũng mô tả những kỳ vọng mà chúng ta đặt ra đối với chuỗi cung ứng của mình và tất cả các bên hành động thay mặt chúng ta. Konecranes cam kết tuân thủ 10 nguyên tắc của Hiệp ước Toàn cầu của Liên hợp quốc và Hướng dẫn của Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế (OECD) dành cho các Doanh nghiệp đa quốc gia.

Chúng ta cam kết tuân thủ đầy đủ luật pháp hiện hành. Bộ quy tắc này không nhằm thay thế hoặc bỏ qua luật pháp quốc gia, nhưng luôn được coi là yêu cầu và kỳ vọng tối thiểu.



# Giá trị của Chúng ta

## ĐẶT KHÁCH HÀNG LÊN HÀNG ĐẦU

- Chúng ta xây dựng các mối quan hệ tin cậy và đưa ra các giải pháp hữu hiệu mỗi ngày để giúp khách hàng đạt được thành công. Đơn giản như vậy đấy.
- Mọi hoạt động tương tác đều có ý nghĩa và mọi chi tiết đều quan trọng. Các quyết định của chúng ta dựa trên nhu cầu của khách hàng: hiện tại và tương lai.

## LÀM ĐIỀU ĐÚNG ĐẮN

- Trở thành doanh nghiệp có trách nhiệm, bền vững không phải lúc nào cũng dễ dàng và cần có sự can đảm. Tuy nhiên, chúng ta thực hiện vì tin rằng đó là việc đúng đắn cần làm.
- Chúng ta tuân thủ các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất và chịu trách nhiệm cho hành động của mình. Chúng ta đưa ra các giải pháp xử lý nguyên vật liệu an toàn, đồng thời tạo ra một thế giới tuần hoàn, giảm phát thải cacbon.

## THÚC ĐẨY ĐỂ TỐT HƠN

- Chúng ta không bao giờ ngừng phát triển, học hỏi và cải tiến. Chúng ta được truyền cảm hứng và thúc đẩy để luôn tìm ra cách làm việc hiệu quả hơn. Đó chính là những điều tạo nên giá trị của chúng ta.
- Và thông qua dẫn đầu về công nghệ, tinh thần đổi mới và kỹ năng giải quyết vấn đề, chúng ta sẽ tìm ra những cách thức mới để cải thiện mỗi ngày.

## CÙNG NHAU VƯƠN TỚI THÀNH CÔNG

- Mọi việc đều bắt đầu từ đội ngũ nhân sự của chúng ta. Chúng ta là một đội ngũ toàn cầu đa dạng – tất cả đều đóng góp vào thành công chung.
- Không chỉ là một tập thể, chúng ta còn cùng nhau phấn đấu, cùng nhau vươn tới thành công và luôn hỗ trợ lẫn nhau.
- Chúng ta tin tưởng lẫn nhau để cùng đem lại lợi ích tập thể cao nhất.

# Tất cả Chúng ta Đều Đóng góp một Vai trò riêng

Konecranes được quản lý một cách minh bạch và phù hợp với các luật, hướng dẫn và nguyên tắc quản trị doanh nghiệp tốt theo cam kết của Konecranes với các cổ đông, đối tác, khách hàng, nhà cung cấp, nhân viên và cộng đồng.

Bộ quy tắc ứng xử này đã được Hội đồng quản trị của Konecranes phê duyệt. Dựa trên khuyến nghị của Ủy ban Tuân thủ và Đạo đức của Konecranes, Đội ngũ lãnh đạo Konecranes (KLT) sẽ thường xuyên đánh giá Bộ quy tắc này và đề xuất các thay đổi đối với Bộ quy tắc, khi cần thiết, để được Ủy ban Kiểm toán và Hội đồng phê duyệt.

## VAI TRÒ CỦA BẠN

“Mỗi nhân viên, quản lý, cán bộ và giám đốc của Konecranes, bất kể vị trí của họ trong tổ chức, đều được kỳ vọng sẽ thúc đẩy và tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử này.”

### NHÂN VIÊN

- Đọc, hiểu và tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử cũng như các hướng dẫn chi tiết hơn được cung cấp.
- Hoàn thành các khóa đào tạo bắt buộc về tuân thủ.
- Báo cáo các mối lo ngại về tuân thủ.

### QUẢN LÝ

- Giúp nhân viên tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử.
- Đảm bảo nhân viên hoàn thành các khóa đào tạo bắt buộc về tuân thủ.
- Khuyến khích văn hóa lên tiếng lành mạnh và coi trọng tất cả các mối lo ngại về tuân thủ được báo cáo.
- Thông báo cho Các bộ Tuân thủ & Đạo đức các mối lo ngại về tuân thủ được báo cáo.
- Làm gương: tuân thủ các quy định và hướng dẫn được thiết lập cho nhân viên.

### BAN LÃNH ĐẠO

- Đảm bảo việc tuân thủ và thực hành kinh doanh có đạo đức gắn liền với cách thức thực hiện công việc của chúng ta.
- Biết rõ các lĩnh vực liên quan nào có rủi ro về tuân thủ có thể ảnh hưởng đến hoạt động liên quan và thực hiện các biện pháp chủ động để giảm thiểu những rủi ro đó.
- Tuyển dụng và đề bạt những nhân viên có chung cam kết về tính liêm chính.
- Đảm bảo rằng tất cả các công ty trong tập đoàn và các đơn vị khác nơi Konecranes thực thi các biện pháp kiểm soát quản lý đều tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử.

# Trách nhiệm với Con người & Môi trường

NHÂN QUYỀN

ĐA DẠNG, CÔNG BẰNG & HÒA NHẬP

SỨC KHỎE VÀ SỰ AN TOÀN

BẢO VỆ DỮ LIỆU VÀ QUYỀN RIÊNG TƯ

TRÁCH NHIỆM VỚI MÔI TRƯỜNG



# Nhân quyền

**Konecranes tôn trọng nhân quyền được định nghĩa trong Bộ luật Nhân quyền Quốc tế và Tuyên bố của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) về các Nguyên tắc và Quyền cơ bản tại Nơi làm việc.**

Chúng ta cam kết tuân thủ các Nguyên tắc Hướng dẫn của Liên Hợp Quốc về Kinh doanh và Nhân quyền. Để phù hợp với các nguyên tắc này, chúng ta tiến hành quy trình thẩm định để xác định, ngăn ngừa, giảm thiểu, giải quyết và, nếu cần thiết, khắc phục các tác động đến nhân quyền.

Konecranes không thỏa hiệp sức khỏe và an toàn lao động của nhân viên cũng như tôn trọng quyền riêng tư của họ. Konecranes không chấp nhận hành vi phân biệt đối xử hoặc sử dụng lao động trẻ em hay lao động cưỡng bức. Giờ làm việc được duy trì trong giới hạn pháp lý. Tập đoàn cũng không cho phép các điều kiện làm việc trái với luật pháp và thông lệ quốc tế.



## Tài nguyên:

[Chính sách về nhân quyền](#)  
[Khung lao động công bằng](#)

Konecranes duy trì quyền tự do lập hội và thừa nhận thực tế quyền thương lượng tập thể. Nghiêm cấm mọi hành vi can thiệp trong công đoàn và cung cấp cho đại diện công đoàn thông tin cần thiết để thương lượng hiệu quả trong bối cảnh thương lượng thiện chí.

Chúng ta kỳ vọng toàn bộ chuỗi cung ứng sẽ tiến hành kinh doanh theo các nguyên tắc của chúng ta.

Bạn có thể đọc thêm về Đa dạng, Công bằng và Hòa nhập, Quyền riêng tư cũng như Sức khỏe và An toàn ở phần sau của Bộ Quy tắc.



# Đa dạng, Công bằng & Hòa nhập

**Konecranes hướng đến tạo ra môi trường làm việc đa dạng và hòa nhập, nơi nhân viên có thể là chính mình, cảm thấy được tin tưởng và coi trọng vì những đóng góp của họ, và là nơi nhân viên cảm thấy thân thuộc.**

Mục tiêu là đảm bảo rằng mọi nhân viên đều có cơ hội thành công, nền tảng khác biệt của họ được tôn trọng, đồng thời ưu điểm của sự khác biệt được hoan nghênh và tận dụng.

Konecranes là chủ sử dụng lao động mang đến các cơ hội bình đẳng trong tuyển dụng và thúc đẩy thực tiễn, phúc lợi và tiền lương. Chúng ta hoan nghênh và ủng hộ sự đa dạng về xuất thân và sẽ không dung thứ cho hành vi phân biệt đối xử đối với nhân viên dựa trên, ví dụ, chủng tộc, tôn giáo, màu da, giới tính, độ tuổi, tình trạng hôn nhân, nguồn gốc quốc gia, khuynh hướng tình dục, quốc tịch, quan điểm chính trị, thành viên công đoàn hoặc tình trạng khuyết tật (nếu ứng viên hoặc nhân viên đủ điều kiện thực hiện các chức năng thiết yếu của công việc có hoặc không có điều chỉnh hợp lý), trong tuyển dụng, thuê mướn, bố trí, thăng chức, chấm dứt hợp đồng hoặc các điều kiện làm việc khác.



- Chúng ta không dung thứ cho việc sử dụng ngôn ngữ phân biệt đối xử, cũng như các nhận xét, hành vi đùa giỡn hoặc hành vi tạo ra hoặc thúc đẩy môi trường làm việc có tính xúc phạm hoặc thiếu thân thiện.
- Chúng ta nghiêm cấm mọi hình thức quấy rối tại nơi làm việc, bao gồm quấy rối tình dục. Konecranes sẽ hành động kịp thời và thích hợp để ngăn ngừa và, nếu thích hợp, trừng phạt hành vi quấy rối. Nơi làm việc có nghĩa là bất kỳ nơi nào mà các hoạt động kinh doanh hoặc liên quan đến công việc được thực hiện.
- Chúng ta cũng nghiêm cấm mọi hành vi quấy rối đạo đức hoặc thể chất, hoặc các hình thức lạm dụng quyền lực khác.



## Tài nguyên:

[Tuyên bố chính sách về Đa dạng, Công bằng và Hòa nhập](#)



“ Mọi nhân viên của Konecranes đều có quyền có cơ hội và được đối xử công bằng dựa trên chất lượng công việc.”

# Sức khỏe và sự an toàn

**Konecranes nỗ lực mang đến cho nhân viên môi trường làm việc hấp dẫn, lành mạnh và an toàn, đồng thời hỗ trợ sức khỏe thể chất và tinh thần của nhân viên.**

Sức khỏe và An toàn trở thành một phần trong Konecranes thông qua việc cải tiến liên tục, tuân thủ, tính ưu việt đẳng cấp thế giới và các sáng kiến do ban lãnh đạo chỉ đạo.

Chúng ta phát triển nơi làm việc lành mạnh, an toàn và không có nguy hiểm cho nhân viên, nhà thầu phụ và những người khác làm việc ở tất cả các bộ phận trong tổ chức của chúng ta. Chúng ta cũng hướng đến duy trì văn hóa nơi mọi người đều chịu trách nhiệm về sức khỏe và sự an toàn, đồng thời mang theo tư duy "Nhận thức vấn đề, chủ động giải pháp".

Konecranes cũng áp dụng các quy trình phát triển và sản xuất sản phẩm, cùng các phương pháp đảm bảo chất lượng nhằm giảm thiểu rủi ro về sức khỏe và an toàn liên quan đến việc sử dụng sản phẩm và dịch vụ của công ty.



Tài nguyên:

[Chính sách về Sức khỏe và An toàn](#)

# Hành vi Đảm bảo An toàn



## Trước khi bắt đầu mọi công việc

Dành một ít thời gian, dừng lại và suy nghĩ trước khi bắt đầu công việc. Hoàn thành đánh giá rủi ro và đảm bảo rằng tất cả các biện pháp bảo vệ, kiểm soát đều sẵn sàng để đảm bảo các nhân viên có thể thực hiện công việc một cách an toàn.



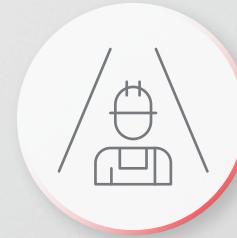
## Điều khiển xe

Đảm bảo rằng phương tiện ở trong tình trạng tốt. Tuân thủ tất cả luật giao thông, thực hiện việc lái xe an toàn và tiết kiệm nhiên liệu.



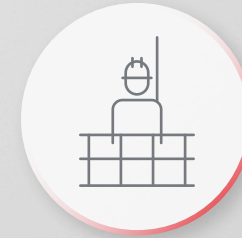
## Nâng và lắp dựng

Lập và tuân thủ theo kế hoạch nâng và/hoặc hướng dẫn làm việc cụ thể. Thực hiện nâng hạ và lắp dựng bằng thiết bị có chứng nhận mà bạn đã được đào tạo để sử dụng. Không được đi lại bên dưới tải trọng treo.



## Không gian hạn chế

Tuyệt đối không tiến vào không gian hạn chế trừ khi bạn có giấy phép làm việc cụ thể, đã được đào tạo, được ủy quyền làm việc đó, có kế hoạch cứu hộ trước khi thực hiện nhiệm vụ đã triển khai được xác nhận và đã thực hiện các kiểm tra chất lượng không khí bắt buộc.



## Làm việc trên cao

Sử dụng các bộ làm việc trên cao được chỉ định cho mục đích này, kiểm tra thiết bị trước khi sử dụng. Đeo thiết bị bảo vệ chống rơi ngã, cách ly, đánh dấu khu vực làm việc và ngăn chặn chuyển động của cần trục ở gần.



## Máy móc

Giữ chân tay xa khỏi máy móc đang quay và các bộ phận chuyển động. Không vận hành thiết bị khi thiếu hoặc trực trặc khóa liên động hoặc tấm bảo vệ. Tuyệt đối không được bỏ qua các thiết bị an toàn, sử dụng các công cụ phù hợp.



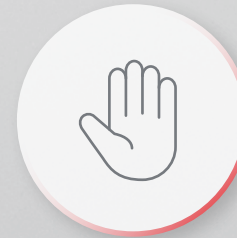
## Làm việc với các nguồn năng lượng

Khóa cách ly, Treo thẻ cảnh báo và Thẻ xác nhận (Lock Out, Tag Out and Try Out – LOTOTO) tất cả thiết bị trước khi thực hiện bất kỳ công việc nào. Ngắt điện, kiểm tra, khóa nguồn điện, treo cảnh báo ở nguồn năng lượng và kiểm tra tại địa điểm làm việc.



## Thiết bị di động

Không vận hành thiết bị di động trừ khi đã được đào tạo và có chứng nhận phù hợp về thiết bị cụ thể. Giữ khoảng cách an toàn với thiết bị di động đang vận hành.



## Làm việc bằng tay

Giữ chân tay xa khỏi máy móc đang quay và các bộ phận chuyển động. Không vận hành thiết bị khi thiếu hoặc trực trặc khóa liên động hoặc tấm bảo vệ. Tuyệt đối không được bỏ qua các thiết bị an toàn, sử dụng các công cụ phù hợp.



## Sức khỏe thể chất và tinh thần

Chăm sóc bản thân - sức khỏe thể chất và tinh thần của bạn rất quan trọng. Tìm kiếm sự hỗ trợ sớm khi có lo ngại về sức khỏe thể chất và tinh thần. Tuyệt đối không đi bên cạnh ai đó hoặc bắt cứ đồ vật gì đó mà bạn lo ngại. Konecranes không dung thứ cho hành vi bắt nạt hoặc quấy rối dưới bất kỳ hình thức nào.

# Bảo vệ Dữ liệu và Quyền riêng tư

Konecranes tôn trọng quyền riêng tư cùng tính liêm chính của các bên liên quan và nhân viên, đồng thời rất coi trọng việc bảo vệ dữ liệu và hướng tới áp dụng các tiêu chuẩn cao khi xử lý dữ liệu cá nhân.

Chúng tôi chỉ thu thập và lưu trữ dữ liệu cá nhân cần thiết cho các hoạt động vận hành và hoạt động kinh doanh hiệu quả.

Tất cả các dữ liệu cá nhân mà chúng ta thu thập và lưu giữ phải được xử lý một cách công bằng, hợp pháp và thận trọng để bảo mật và bảo vệ quyền riêng tư của nhân viên cùng các cá nhân khác. Tất cả các dữ liệu cá nhân được thu thập, xử lý phải phù hợp và giới hạn ở những dữ liệu cần thiết liên quan đến mục đích kinh doanh mà dữ liệu được xử lý. Dữ liệu cá nhân không được lưu giữ lâu hơn mức cần thiết cho các mục đích xử lý dữ liệu cá nhân.

Bảo vệ dữ liệu tại Konecranes dựa trên và tuân thủ Quy định chung về Bảo vệ dữ liệu của Liên minh Châu Âu (GDPR) cũng như luật pháp hiện hành tại địa phương.



Tài nguyên:

[Mạng nội bộ về Bảo vệ dữ liệu](#)



## VAI TRÒ CỦA BẠN

**Nếu bạn chịu trách nhiệm thu thập, xử lý hoặc duy trì bất kỳ dữ liệu cá nhân hoặc có quyền truy cập vào các dữ liệu đó:**

- Chỉ thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân cần thiết cho các mục đích kinh doanh hợp pháp và đã được xác định.
- Chỉ sử dụng dữ liệu cá nhân thu thập được cho các mục đích và trong phạm vi yêu cầu của nhiệm vụ hiện tại.
- Không tiết lộ hoặc chia sẻ dữ liệu cá nhân trái luật hoặc hướng dẫn hiện hành.
- Đảm bảo rằng quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân chỉ giới hạn ở những nhân viên có ủy quyền phù hợp và có nhu cầu công việc rõ ràng về thông tin đó.

# Trách nhiệm với Môi trường

## Konecranes cam kết tạo ra thế giới tuần hoàn và giảm phát thải cacbon.

Mục tiêu về khí hậu của Konecranes phù hợp với Hiệp định Paris về hạn chế sự nóng lên toàn cầu đến 1,5°C. Chúng ta phải gắn trách nhiệm với môi trường vào mọi việc chúng ta làm.



- Chúng ta tập trung cung cấp các giải pháp ít phát thải cacbon hiệu quả cho khách hàng.
- Trong quá trình phát triển sản phẩm, chúng ta xem xét khả năng bảo trì và sửa chữa cũng như hiệu quả năng lượng và lựa chọn nguyên vật liệu thân thiện với môi trường.
- Chúng ta thúc đẩy tính tuần hoàn bằng cách tối đa hóa giá trị vòng đời của các giải pháp và loại bỏ chất thải trong toàn bộ chuỗi giá trị.
- Khi đưa ra quyết định mua hàng, chúng ta xem xét tác động đến môi trường và tìm cách hợp tác với các nhà cung cấp và nhà thầu phụ có cùng mục tiêu về khí hậu.
- Chúng ta nỗ lực tìm nguồn khoáng sản một cách có trách nhiệm và giảm thiểu việc sử dụng các chất nguy hiểm.
- Chúng ta làm theo các phương pháp quản lý môi trường có hệ thống trong các hoạt động tập trung vào hiệu quả năng lượng và tài nguyên cũng như quản lý hóa chất, chất thải và mong đợi điều tương tự từ các nhà cung cấp và nhà thầu phụ.



## Tài nguyên:

[Tuyên bố Chính sách về Môi trường](#)

[Hành vi Bảo vệ Hành tinh](#)

[Tuyên bố về Khoáng sản Có trách nhiệm](#)

[Danh sách Hóa chất bị Hạn chế](#)



## VAI TRÒ CỦA BẠN

- Hiểu được vai trò của bạn trong việc hỗ trợ trách nhiệm với môi trường – hành động để giảm thiểu tác động tiêu cực và tối đa hóa tác động tích cực.
- Cân nhắc về môi trường trong phạm vi trách nhiệm của bạn.
- Giảm thiểu chất thải và tác động đến môi trường bằng cách, ví dụ, xem xét hiệu quả của nguồn tài nguyên và suy nghĩ thấu đáo trước khi đưa ra quyết định về đi lại bằng đường hàng không.
- Quản lý và giảm thiểu rủi ro về môi trường, đồng thời kiến tạo giải pháp từ những vấn đề đã biết.
- Báo cáo các hành vi sai lệch có thể xảy ra cho quản lý của bạn.

# Đôi tác Đáng tin cậy

CHỒNG THAM NHỮNG VÀ HỒI LỘ  
XUNG ĐỘT LỢI ÍCH  
CẠNH TRANH CÔNG BẰNG  
THƯƠNG MẠI QUỐC TẾ  
KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TA  
CHUỖI CUNG ỨNG CỦA CHÚNG TA



# Chống Tham những và Hối lộ

**Konecranes cam kết nỗ lực chống tham nhũng dưới mọi hình thức, bao gồm hành vi tống tiền, tham ô và hối lộ.**

Nghiêm cấm tham gia vào các hoạt động kinh doanh tham nhũng và bạn tuyệt đối không được tìm kiếm, chấp nhận, trao đổi hoặc đề nghị, dù trực tiếp hay thông qua bên thứ ba, các hành vi hối lộ, lại quà hoặc các khoản thanh toán không chính đáng nào khác. Các khoản thanh toán không chính đáng chỉ bất kỳ thứ gì có giá trị được cung cấp với mục đích đạt được hoặc duy trì lợi ích kinh doanh hoặc lợi ích cá nhân không chính đáng.

Nghiêm cấm hành vi hối lộ không phân biệt giá trị của lợi thế, kết quả, nhận thức về phong tục địa phương, khả năng chấp nhận các khoản thanh toán đó của chính quyền địa phương, hoặc tính chất được cho là cần thiết của khoản thanh toán vì công việc kinh doanh. Tương tự, nghiêm cấm các khoản tiền bôi trơn trừ khi việc không thực hiện khoản thanh toán được yêu cầu sẽ gây ra rủi ro ngay lập tức đến tính mạng, sức khỏe hoặc tự do của ai đó như được giải thích chi tiết hơn trong Chính sách Chống Tham nhũng.

Konecranes không chấp nhận việc tham gia hoặc hỗ trợ rửa tiền trong bất kỳ hoàn cảnh nào.



## Tài nguyên:

[Chính sách Chống tham nhũng](#)

[Chính sách Quyên góp, Tài trợ và Hợp tác Tiếp thị](#)

[Cổng thông tin về Quà tặng & Chiếu đãi MySupport](#)

## Làm việc với các bên trung gian bán hàng

Hoạt động kinh doanh của Konecranes bao gồm hợp tác với nhiều bên trung gian bán hàng, chẳng hạn như đại lý bán hàng, nhà phân phối, đơn vị tư vấn và cơ quan được cấp phép. Điều quan trọng là phải đảm bảo tính liêm chính của các đối tác đó. Do đó, chúng ta phải luôn tiến hành thẩm định và kiểm tra lý lịch phù hợp cũng như đảm bảo các phê duyệt nội bộ cần thiết trước khi hợp tác với các đối tác đó. Chúng ta cũng phải chủ động theo dõi hành vi của đối tác.

Chúng ta kỳ vọng các đại lý bán hàng tiến hành kinh doanh theo cùng tiêu chuẩn đạo đức mà chúng ta tuân thủ tại Konecranes. Nghiêm cấm các đại lý bán hàng tham gia vào các hành vi tham nhũng thay mặt cho công ty hoặc theo cách khác.



## VAI TRÒ CỦA BẠN

### Giao dịch với công chức

- Cần đặc biệt cẩn trọng khi giao dịch và làm việc với công chức bởi có những quy tắc và quy định nghiêm ngặt hơn liên quan đến công chức, bao gồm các doanh nghiệp nhà nước, ví dụ, liên quan đến quà tặng, chiêu đãi và quy trình đấu thầu.

### Quà tặng & chiêu đãi

- Đảm bảo rằng mọi hoạt động tặng hoặc nhận quà, chiêu đãi hoặc phép lịch sự trong kinh doanh khác đều hợp lý, được thực hiện một cách minh bạch và phù hợp với luật hiện hành.
- Tuân thủ quy trình báo cáo và phê duyệt trước của Konecranes bất cứ khi nào nhận hoặc tặng quà và chiêu đãi.
- Luôn cân nhắc xem món quà hoặc hành động chiêu đãi có thể có ý nghĩa gì trong mắt người khác.

### Quyên góp & tài trợ

- Khi quyên góp hoặc tài trợ, cần thực hiện một cách minh bạch và phù hợp với các quy tắc, quy trình đã đặt ra của Konecranes.
- Tuyệt đối không đóng góp cho các đảng phái chính trị hoặc các tổ chức chính trị khác.



# Xung đột Lợi ích

Công ty luôn kỳ vọng nhân viên hành động vì lợi ích tốt nhất của Konecranes và các bên liên quan của Konecranes.

Nhân viên cần tránh xung đột lợi ích và tuyệt đối không sử dụng vị trí của họ hoặc tài sản của Konecranes để đạt được lợi ích cá nhân. Nhân viên cần hành động để phòng tránh dù chỉ là nhận thức về xung đột. Xung đột lợi ích xảy ra khi lợi ích cá nhân của bạn ảnh hưởng đến công việc tại Konecranes hoặc khả năng ra quyết định khách quan thay mặt cho Konecranes.



Ví dụ về các trường hợp có thể xảy ra xung đột thực tế hoặc tiềm ẩn vốn có thể bị cấm:

- **Tình huống về quà tặng và chiêu đãi**  
Tặng hoặc nhận quà hoặc chiêu đãi có ảnh hưởng hay có thể được hiểu là có ảnh hưởng đến nhận định của người nhận để làm lợi cho người tặng thông qua việc tạo ra nghĩa vụ đối với người nhận và kỳ vọng đối với người tặng.
- **Tình huống về Người có liên quan**  
Mua các dịch vụ từ nhà cung cấp hoặc nhà thầu phụ thuộc sở hữu của thành viên trong gia đình hoặc làm việc trong cùng tuyến báo cáo với thành viên trong gia đình.
- **Hoạt động ngoài giờ làm việc**  
Đóng góp hoặc tài trợ cho câu lạc bộ thể thao nơi người ra quyết định là thành viên Hội đồng hoặc khi người ra quyết định trực tiếp hoặc gián tiếp nhận được lợi ích từ sáng kiến.
- **Các cơ hội kinh doanh**  
Thành lập doanh nghiệp cạnh tranh với Konecranes.
- **Lợi ích tài chính**  
Có lợi ích tài chính hoặc quyền sở hữu có lợi trong nhà cung cấp hoặc nhà thầu phụ của Konecranes.



## VAI TRÒ CỦA BẠN

**Tự hỏi bản thân:**

- Điều này có ảnh hưởng đến công việc mà tôi đang làm cho Konecranes không?
- Tôi có sử dụng các nguồn lực của công ty, các mối quan hệ hoặc vị trí của mình để đạt được lợi ích cá nhân không?
- Hành động này có thể xung đột lợi ích với người khác không?
- Hành động này có cạnh tranh với lợi ích của Konecranes không?

**Nếu bạn trả lời "có" cho bất kỳ câu hỏi nào ở trên:**

- **HÃY DỪNG LẠI!** Nhận hướng dẫn từ Người quản lý hoặc Cán bộ Tuân thủ & Đạo đức vì bạn có thể cần tiết lộ thông tin về xung đột thông qua Cổng thông tin Khai báo Xung đột Lợi ích MySupport.



**Tài nguyên:**

Hướng dẫn về Xung đột Lợi ích  
Cổng thông tin Khai báo Xung  
đột Lợi ích MySupport

# Cạnh tranh Công bằng

**Konecranes hỗ trợ, nỗ lực cạnh tranh công bằng và cam kết tuân thủ mọi luật cạnh tranh hiện hành.**

Bạn phải kiểm soát mọi hoạt động có thể tác động đến cạnh tranh công bằng hoặc gây lo ngại về luật cạnh tranh, ví dụ: bằng cách chia sẻ thông tin về giá cả, khách hàng hoặc nhà cung cấp hoặc thông tin không công khai tương tự khác với đối thủ cạnh tranh.



## Tài nguyên:

[Chính sách Cạnh tranh của Konecranes](#)  
[Hướng dẫn Cạnh tranh cho Nhà thầu phụ](#)



## VAI TRÒ CỦA BẠN

- **Nắm bắt, theo dõi và tìm hiểu xem đối thủ cạnh tranh của bạn là ai.** Các doanh nghiệp có thể quyết định bắt đầu cạnh tranh với chúng ta trong tương lai gần đều cần được xem là đối thủ cạnh tranh.
- **Không thảo luận, giao tiếp hoặc trao đổi thông tin nhạy cảm với đối thủ cạnh tranh.**
- **Không đồng ý hoặc làm bất cứ điều gì với các đối thủ cạnh tranh vốn có thể bị coi là hạn chế cạnh tranh.**
- **Do mô hình phân phối kép, cần đảm bảo rằng không có sự trao đổi thông tin nhạy cảm giữa các kênh Beta và Alpha, và các kênh Beta cùng các đối tác Alpha cạnh tranh với nhau như các đối thủ cạnh tranh độc lập.**
- **Theo dõi và hiểu vị trí của bạn trên thị trường – tự hỏi bản thân, vị trí của chúng ta có thể được coi là vị trí thống lĩnh thị trường không? Nếu bạn đang ở vị trí thống lĩnh thị trường, không được lạm dụng vị trí này, ví dụ, với giá cả không công bằng hoặc mang tính phân biệt đối xử, các khoản chiết khấu khác ngoài chiết khấu khối lượng dựa trên tiết kiệm chi phí, hoặc từ chối cung cấp.**
- **Không từ chối bán phụ tùng thay thế độc quyền hoặc tính giá khác, hoặc cung cấp các khoản chiết khấu khác cho các khách hàng tương tự nhau.**
- **Không sử dụng các điều khoản không cạnh tranh hay không chào mời hoặc hạn chế về lãnh thổ trong bất kỳ thỏa thuận nào khi chưa tham khảo ý kiến trước với Bộ phận Pháp lý của Konecranes.**

# Thương mại Quốc tế

Konecranes tuân thủ tất cả các biện pháp trừng phạt, cấm vận thương mại quốc gia và quốc tế cũng như tất cả các quy định kiểm soát xuất nhập khẩu và luật hải quan áp dụng cho hoạt động kinh doanh của công ty.

Do đó, Konecranes sàng lọc các đối tác kinh doanh theo danh sách xử phạt và xem xét các giao dịch dựa trên các yêu cầu phát sinh từ các quy định về kiểm soát xuất khẩu và hải quan.



## VAI TRÒ CỦA BẠN

- Không giao dịch kinh doanh với các cá nhân hoặc tổ chức có tên trong danh sách trừng phạt có liên quan hoặc có trụ sở tại các khu vực bị cấm vận.
- Không thực hiện các hoạt động kinh doanh vi phạm các quy tắc kiểm soát xuất khẩu hoặc hải quan trong bất kỳ trường hợp nào.



### Tài nguyên:

[Hướng dẫn về Trừng phạt Thương mại và Kiểm soát Xuất khẩu](#)

[Chính sách Cách ly và Thu hồi](#)

[Chính sách Tuân thủ Hải quan](#)

# Trừng phạt Thương mại và Kiểm soát Xuất khẩu

Một phần không thể thiếu của thương mại quốc tế là đảm bảo tuân thủ các quy tắc trừng phạt thương mại và kiểm soát xuất khẩu. Để thực hiện điều này, bạn cần xem xét nhiều khía cạnh. Ngoài thông tin về sản phẩm và quốc gia mà sản phẩm được bán hoặc vận chuyển đến, mục đích sử dụng cuối và người dùng cuối của sản phẩm cũng có thể có liên quan.

## MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG CUỐI

Các lệnh cấm / các yêu cầu về giấy phép đối với một số mục đích sử dụng cuối quan trọng

### Ví dụ

- Các yêu cầu về giấy phép trong trường hợp mục đích sử dụng cuối là cho quân sự tại quốc gia xếp loại “Hết sức Cẩn trọng”

## NGƯỜI DÙNG CUỐI

Các lệnh cấm / các yêu cầu về giấy phép đối với doanh nghiệp có người dùng cuối được nêu tên trong danh sách trừng phạt

### Ví dụ

- Nghiêm cấm hoàn toàn việc vận chuyển sản phẩm đến các tổ chức được liệt kê trong danh sách trừng phạt hiện hành



### Tài nguyên:

[Hướng dẫn về Xử phạt Thương mại và Kiểm soát Xuất khẩu](#)  
[Chính sách Cách ly và Thu hồi](#)

## SẢN PHẨM

Các lệnh cấm / các yêu cầu về giấy phép đối với Hàng hóa có mục đích sử dụng kép/các mặt hàng bị kiểm soát được liệt kê

### Ví dụ

- Một số bộ biển tần phải có giấy phép khi muốn xuất khẩu

## QUỐC GIA

Các lệnh cấm / các yêu cầu về giấy phép đối với các doanh nghiệp ở một số quốc gia / khu vực nhất định

### Ví dụ

- Các quốc gia / khu vực cấm xuất khẩu đến (kể từ năm 2023): Afghanistan, Belarus, Crimea, Iran, Bắc Triều Tiên, Nga, Syria, các khu vực không do chính phủ kiểm soát tại Ukraine ở vùng Donetsk, Kherson, Luhansk và Zaporizhzhia



# Khách hàng của Chúng ta

**Konecranes muốn trở thành đối tác đáng tin cậy được biết đến với tinh thần liêm chính của mình.**

Các giao dịch của chúng ta với khách hàng phải luôn phản ánh bản chất thực sự của chúng, dựa trên giá cả cạnh tranh cùng các sản phẩm và dịch vụ vượt trội. Chúng ta đã áp dụng quy trình Hiểu rõ Khách hàng (Know Your Customer – KYC) để giúp đảm bảo hiểu được các rủi ro về tài chính, tuân thủ và tính liêm chính liên quan đến khách hàng.



## VAI TRÒ CỦA BẠN

- Hành xử với khách hàng một cách có đạo đức và công bằng, đảm bảo rằng các giao dịch kinh doanh của chúng ta luôn tuân thủ mọi luật hiện hành.
- Từ chối kinh doanh với hoặc hỗ trợ những người tham gia vào các hoạt động bất hợp pháp liên quan đến hàng hóa của Konecranes hoặc với những người không vượt qua quy trình KYC của chúng ta.



Tài nguyên:  
[Chính sách Tín dụng của Konecranes](#)



# Chuỗi cung ứng của Chúng ta

**Nhà cung cấp và nhà thầu phụ là một phần quan trọng và không thể thiếu trong chuỗi giá trị sản phẩm và dịch vụ của Konecranes.**

Các yêu cầu và nguyên tắc pháp lý, đạo đức mà chúng ta tuân thủ liên quan đến các nhà cung cấp và nhà thầu phụ được giải thích trong Bộ quy tắc ứng xử dành cho Nhà Cung cấp của Konecranes. Những nguyên tắc này rất quan trọng trong việc đánh giá, hợp tác và tiến hành kinh doanh với các nhà cung cấp.



- Chúng ta kỳ vọng các nhà cung cấp và nhà thầu phụ tuân thủ các yêu cầu và nguyên tắc pháp lý, đạo đức, nhân quyền và môi trường ở mức độ cao như chúng ta tại Konecranes khi tiến hành kinh doanh .
- Chúng ta kỳ vọng các nhà cung cấp và nhà thầu phụ thực thi các yêu cầu tương tự trong chuỗi cung ứng của chính họ.
- Trước khi chọn nhà cung cấp hoặc nhà thầu phụ, chúng ta phải tiến hành quy trình thẩm định phù hợp.
- Chúng ta giám sát, đánh giá các nhà cung cấp và nhà thầu phụ đồng thời có các hành động phù hợp nếu hoạt động của nhà cung cấp hoặc nhà thầu phụ không tuân thủ các nguyên tắc được nêu trong Bộ quy tắc ứng xử dành cho Nhà Cung cấp của Konecranes.



## VAI TRÒ CỦA BẠN

**Nếu bạn có trách nhiệm lựa chọn hoặc quản lý nhà cung cấp hoặc nhà thầu phụ:**

- Trước khi lựa chọn nhà cung cấp hoặc nhà thầu phụ, cần thực hiện kiểm tra lý lịch phù hợp để đảm bảo rằng nhà cung cấp đáp ứng các tiêu chuẩn và cam kết tuân thủ các yêu cầu, nguyên tắc pháp lý và đạo đức của Konecranes. Đặc biệt cẩn trọng với các rủi ro liên quan đến nhân quyền (xem Phần Nhân quyền), hối lộ và tham nhũng (xem Phần Chống Tham nhũng và Hối lộ), tuân thủ thương mại quốc tế (xem Phần Thương mại Quốc tế) và trách nhiệm với môi trường (xem Phần Trách nhiệm với Môi trường).
- Đảm bảo rằng tất cả những lần mua sản phẩm và dịch vụ được thực hiện phù hợp với các chính sách và hướng dẫn mua hàng.
- Thường xuyên giám sát nhà cung cấp hoặc nhà thầu phụ và thường xuyên tái thực hiện việc kiểm tra lý lịch.
- Nếu bạn biết một hành vi không tuân thủ các nguyên tắc được quy định trong Bộ quy tắc ứng xử dành cho Nhà Cung cấp của Konecranes, bạn cần có hành động khắc phục nhanh chóng và hiệu quả.



**Tài nguyên:**

**Bộ quy tắc ứng xử dành cho Nhà Cung cấp**

# Công ty của Chúng ta

SỬ DỤNG TÀI NGUYÊN CỦA CÔNG TY  
AN NINH MẠNG  
BẢO MẬT VÀ SỞ HỮU TRÍ TUỆ  
KẾ TOÁN VÀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH  
TRUYỀN THÔNG ĐỐI NGOẠI  
THÔNG TIN NỘI BỘ  
LƯU GIỮ HỒ SƠ



# Sử dụng Tài nguyên của Công ty

**Nhân viên của Konecranes phải bảo vệ tài sản của công ty và đảm bảo sử dụng tài sản đó một cách hiệu quả chỉ nhằm phục vụ mục đích kinh doanh hợp pháp.**

Khi nói đến tài sản của công ty, chúng tôi muốn nói đến tài sản, các quỹ, thông tin hoặc sở hữu trí tuệ thuộc sở hữu của Konecranes cũng như các thiết bị được sử dụng trên cơ sở cá nhân, chẳng hạn như điện thoại di động và máy tính. Việc trộm cắp, bất cẩn và lãng phí có ảnh hưởng trực tiếp đến khả năng sinh lời của Konecranes.

Trừ khi được ủy quyền cụ thể, chỉ được phép sử dụng các tài sản của Konecranes, bao gồm thiết bị, tài liệu, tài nguyên và thông tin độc quyền cho mục đích kinh doanh. Tất cả các hệ thống CNTT và dữ liệu trong đó, bao gồm nhưng không giới hạn ở, các thiết bị máy tính, thiết bị di động, phần mềm, phương tiện lưu trữ và tài khoản mạng đều là tài sản của Konecranes.

Khi nhân viên sử dụng tài nguyên của Konecranes để gửi e-mail, thư thoại hoặc tin nhắn nhanh hoặc truy cập vào các dịch vụ Internet, hành động đó được coi như là đại diện cho Konecranes. Nghiêm cấm mọi hành vi sử dụng không đúng mục đích các tài nguyên này vì có thể gây tổn hại đến danh tiếng của Konecranes và khiến các tài nguyên cùng Konecranes phải chịu trách nhiệm pháp lý.

Được phép sử dụng e-mail do ngẫu nhiên và không thường xuyên cho mục đích cá nhân. Tuy nhiên, không được phép gửi tin nhắn cá nhân vì mục đích bất hợp pháp, trái phép hoặc phi đạo đức, đồng thời tin nhắn cá nhân không được chứa các nội dung bất hợp pháp hoặc vi phạm quyền của bên thứ ba. Các tin nhắn và tệp tài liệu cá nhân phải được lưu trong thư mục riêng, có thể nhận biết được bằng tiêu đề cho biết có chứa các tin nhắn cá nhân. Điều này áp dụng cho cả tin nhắn gửi đến và gửi đi.



## Tài nguyên:

[Chính sách về An ninh mạng](#)

[Trường hợp Sử dụng Tài sản Chấp nhận được](#)



## VAI TRÒ CỦA BẠN

- Thực hiện các biện pháp để ngăn ngừa thiệt hại và trộm cắp hoặc sử dụng sai mục đích tài sản của Konecranes.
- Chỉ sử dụng phần mềm và dịch vụ được Konecranes phê duyệt cho mục đích công việc.
- Bảo vệ các quỹ và tài sản của Konecranes như chính tài sản của bạn, chống hành vi lạm dụng, gây tổn thất, gian lận hoặc trộm cắp.
- Nếu máy tính, thiết bị di động hoặc phương tiện lưu trữ bên ngoài của bạn bị mất hoặc bị đánh cắp, cần báo cáo ngay cho Bộ phận hỗ trợ CNTT của Konecranes.
- Không sử dụng địa chỉ email do Konecranes cấp để đăng ký các dịch vụ không liên quan đến công việc.
- Không sử dụng các tài khoản email cá nhân (ví dụ: gmail hoặc yahoo) cho hoạt động kinh doanh của Konecranes.
- Nếu công việc của bạn tại Konecranes chấm dứt, cần trả lại tất cả tài sản thuộc về Konecranes mà bạn đang nắm giữ. Thống nhất với Quản lý của bạn về cách chuyển giao thông tin liên quan của công ty được lưu trữ trên OneDrive, máy tính hoặc phương tiện lưu trữ thuộc về Konecranes của bạn.
- Tự tìm hiểu và tuân thủ các chính sách, hướng dẫn bảo mật thông tin của Konecranes.



# An ninh mạng

Konecranes tuân thủ các yêu cầu về an ninh mạng theo quy định và theo hợp đồng, bảo vệ công ty khỏi các mối đe dọa mạng và quản lý an ninh mạng theo các phương pháp tốt nhất trong ngành.

An ninh mạng là yếu tố vô cùng quan trọng để cung cấp các giải pháp xử lý tài liệu một cách an toàn và bảo mật, đồng thời đảm bảo khả năng sản xuất sản phẩm và dịch vụ bất kể các sự cố liên quan đến an ninh mạng có thể ảnh hưởng đến hoạt động thông thường của công ty.

Tại Konecranes, chúng ta đưa ra quyết định về an ninh mạng mỗi ngày. Các quyết định về bảo mật rủi ro dù nhỏ hay lớn đều ảnh hưởng đến chất lượng dịch vụ được cung cấp cho khách hàng, đến việc bảo vệ bí mật thương mại, danh tiếng và tính liên tục trong hoạt động của Konecranes.



## Tài nguyên:

[Chính sách về An ninh mạng](#)  
[Trang nội bộ về An ninh mạng](#)



## VAI TRÒ CỦA BẠN

- Báo cáo tất cả các sự cố hoặc các vấn đề an ninh mạng có thể xảy ra cho Bộ phận hỗ trợ CNTT của Konecranes ngay lập tức.
- Làm việc theo các quy trình của Konecranes. Các biện pháp kiểm soát an ninh là một phần trong các phương thức làm việc được đồng thuận.
- Việc né tránh hay làm hạn chế hiệu lực của các biện pháp kiểm soát bảo mật của Konecranes là hành vi bị nghiêm cấm.
- Tham gia vào các khóa đào tạo về an ninh mạng liên quan đến vai trò và trách nhiệm của bạn.
- Luôn cập nhật phần mềm của bạn. Chỉ tải xuống các ứng dụng từ trung tâm phần mềm của Konecranes hoặc thông qua Bộ phận hỗ trợ CNTT của Konecranes.
- Việc cung cấp quyền truy cập trái phép vào các phương tiện, hệ thống CNTT, máy tính hoặc thiết bị di động của Konecranes cho cá nhân khác, dù là cố ý hoặc do sơ suất, đều bị nghiêm cấm.
- Báo cáo tất cả những nhân viên không có thẩm quyền truy cập vào các phương tiện của Konecranes theo thực tiễn tại bộ phận. Nếu cơ sở của bạn sử dụng Thẻ nhân viên của Konecranes, hãy giữ cho thẻ luôn trong tầm mắt.
- Việc mua các hệ thống hoặc dịch vụ CNTT (bao gồm các dịch vụ dựa trên đám mây) phải được thực hiện theo các quy trình Mua hàng của Konecranes (xem Phần Chuỗi Cung ứng của Chúng ta).
- Tự tìm hiểu và tuân thủ các chính sách, tiêu chuẩn và hướng dẫn bảo mật thông tin của Konecranes.

# Bảo mật và Sở hữu Trí tuệ

Thông tin bảo mật về Konecranes, các đối tác, khách hàng, nhà cung cấp, nhà thầu phụ và nhân viên của Konecranes phải được giữ bí mật và được bảo vệ khỏi bị truy cập trái phép.

Bí mật thương mại rất quan trọng đối với thành công trong tương lai của chúng ta và cần được đặc biệt lưu tâm để bảo vệ tính bảo mật. Các bí mật thương mại bao gồm, ví dụ, thông tin nhạy cảm về mặt thương mại liên quan đến khách hàng và nhà cung cấp, cũng như thông tin liên quan đến nghiên cứu và phát triển, sáp nhập và mua lại cùng các dự án nội bộ.

Các đối tác có thể chia sẻ thông tin bảo mật với chúng ta. Điều quan trọng là chúng ta phải đảm bảo tuân thủ các cam kết bảo mật chúng ta đã đưa ra với các đối tác kinh doanh của mình.

Chúng ta đảm bảo rằng mình có các quyền sở hữu trí tuệ cần thiết để tiến hành kinh doanh. Chúng ta bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ của chúng ta và, nếu cần thiết, thực hiện các hành động để bảo vệ quyền lợi của chúng ta.



## Tài nguyên:

[Tiêu chuẩn Phân loại Thông tin](#)

[Chính sách về Bảng sáng chế](#)

[Chính sách về Thương hiệu](#)

[Chính sách Tên miền](#)

[Tiêu chuẩn NDA](#)



## VAI TRÒ CỦA BẠN

- Tuân thủ các chính sách và hướng dẫn của Konecranes khi sử dụng hoặc tiết lộ thông tin bảo mật.
- Đảm bảo rằng các cam kết bảo mật phù hợp được nêu trong các thỏa thuận liên quan với các đối tác kinh doanh của chúng ta.
- Phân loại thông tin của Konecranes thành thông tin Công khai, Nội bộ, Bảo mật và Bí mật, đồng thời tuân thủ các hướng dẫn liên quan khi chia sẻ và truy cập thông tin.
- Không sử dụng thông tin bí mật bạn biết được trong quá trình làm việc cho lợi ích cá nhân hoặc tiết lộ thông tin bí mật cho bất cứ bên nào không được ủy quyền.
- Không sử dụng tài sản trí tuệ của các bên khác khi chưa có sự cho phép.
- Không nhượng quyền sở hữu trí tuệ của chúng ta khi chưa được phép.
- Thực hiện các bước cần thiết để tuân thủ các yêu cầu bảo mật đã thỏa thuận với các đối tác kinh doanh của chúng ta.



# Kế toán và Báo cáo Tài chính

## **Konecranes phải ghi chép các hoạt động tài chính phù hợp với tất cả các luật và thông lệ kế toán hiện hành.**

Konecranes có các định nghĩa và nguyên tắc kế toán được chấp nhận rộng rãi, thống nhất, được áp dụng trong kế toán và báo cáo tài chính của tất cả các đơn vị. Các báo cáo tài chính hợp nhất của tập đoàn được thực hiện theo các chuẩn mực IFRS trong khi báo cáo tài chính địa phương tuân theo các nguyên tắc kế toán địa phương.

Các thông tin tài chính công khai trên Konecranes đều phải trình bày tình hình tài chính của Konecranes một cách hoàn chỉnh, chính xác và đáng tin cậy vào thời điểm hoặc thời gian liên quan, đã được chuẩn bị trong khung thời gian thích hợp.



### **Tài nguyên:**

Hướng dẫn của Cán bộ Kiểm soát

Konecranes đồng thời cung cấp cho các bên liên quan thông tin về tình trạng tài chính, hiệu quả hoạt động và có cùng nội dung, một cách minh bạch và công khai, không ưu tiên hay thiên vị bất kỳ nhóm hoặc cá nhân nào và tuân thủ luật pháp, quy định của thị trường chứng khoán và thông lệ được chấp nhận của thị trường chứng khoán.

Konecranes tuân thủ giai đoạn im lặng trước khi công bố báo cáo tài chính và báo cáo giữa kỳ bắt đầu từ cuối quý có liên quan. Trong thời gian này, các đại diện của Konecranes không đưa ra ý kiến về tình hình tài chính của Konecranes.



## **VAI TRÒ CỦA BẠN**

- Đảm bảo rằng tất cả các giao dịch đều được ủy quyền hợp lệ và được ghi lại một cách chính xác và đầy đủ. Nghiêm cấm tạo lập các bút toán, hồ sơ hoặc tài liệu giả mạo hoặc sai lệch.
- Tuyệt đối không lập báo cáo giả mạo hoặc sai lệch, thực hiện thanh toán hoặc tạo một tài khoản đại diện cho Konecranes nếu bạn biết rằng một phần của khoản thanh toán hoặc tài khoản sẽ được sử dụng cho mục đích khác với mục đích được mô tả trong các tài liệu hỗ trợ.
- Nếu bạn nhận thấy có sự giả mạo về tài liệu kế toán của Konecranes hoặc các tài liệu hỗ trợ liên quan, hãy báo cáo ngay lập tức. Che giấu thông tin không cho quản lý hoặc kiểm toán viên nội bộ hoặc bên ngoài biết có thể gây ra thiệt hại nghiêm trọng cho Konecranes.
- Không sử dụng thông tin bí mật mà bạn biết được trong quá trình làm việc cho lợi ích cá nhân hoặc tiết lộ thông tin bí mật cho bên không được ủy quyền.

# Truyền thông Đổi ngoại

Bộ phận Truyền thông Đổi ngoại của Konecranes đảm bảo rằng tất cả các bên liên quan thường xuyên được thông báo về Konecranes một cách kịp thời thông qua nhiều kênh và phương tiện truyền thông, hỗ trợ các mục tiêu và chiến lược rộng lớn hơn và bảo vệ thương hiệu, danh tiếng của chúng ta.

Chỉ người phát ngôn hoặc nhân viên chính thức của Konecranes được CEO hoặc CFO ủy quyền cụ thể mới có thể phát ngôn trước đại diện truyền thông, các nhà phân tích chứng khoán, các thành viên khác của cộng đồng tài chính, các cổ đông hoặc các nhóm, tổ chức khác về hoạt động kinh doanh của Konecranes.

Các thông tin được cung cấp cho giới truyền thông và/hoặc được phổ biến công khai phải hữu ích và đúng sự thật. Các thông tin công khai do Konecranes đưa ra và công bố phải tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành, các hướng dẫn và chính sách chung về thương hiệu, truyền thông của Konecranes. Điều này cũng áp dụng cho tất cả các nội dung và tài liệu tiếp thị, cũng như mạng xã hội.

Trên mạng xã hội, nhân viên Konecranes là các đại sứ hiệu quả nhất của công ty và thương hiệu, đồng thời sự tham gia của bạn sẽ giúp công ty xây dựng và quản lý danh tiếng trực tuyến cùng sự hiện diện trên nền tảng số.



## Tài nguyên:

[Hướng dẫn Truyền thông Đổi ngoại](#)  
[Hướng dẫn Sử dụng Mạng xã hội](#)



## VAI TRÒ CỦA BẠN

- Chuyển các yêu cầu về thông tin tài chính của Konecranes từ cộng đồng tài chính hoặc cổ đông đến Phó chủ tịch phụ trách Quan hệ nhà đầu tư.
- Chuyển các yêu cầu về thông tin tài chính hoặc các thông tin khác về Konecranes từ các phương tiện truyền thông hoặc công chúng đến Phó chủ tịch phụ trách Thương hiệu và Truyền thông, hoặc Trưởng phòng Truyền thông Đổi ngoại.
- Cần nhớ rằng khi đại diện cho Konecranes trên mạng xã hội, bạn phải hành động phù hợp với Bộ quy tắc ứng xử, ngay cả khi đang sử dụng tài khoản cá nhân.

## Thông tin Nội bộ

**Konecranes tôn trọng và tuân theo các luật chứng khoán có liên quan bằng cách đảm bảo rằng thông tin nội bộ được đảm bảo và bảo vệ.**

Thông tin nội bộ là các thông tin có tính chính xác, chưa được công bố, liên quan trực tiếp hoặc gián tiếp đến Konecranes hoặc các bên phát hành các công cụ tài chính được giao dịch công khai hoặc các công cụ tài chính khác (bao gồm cổ phần) do Konecranes hoặc bên phát hành khác phát hành và nếu được công bố, sẽ có khả năng có ảnh hưởng đáng kể đến giá của các công cụ tài chính hoặc giá của các công cụ tài chính phái sinh liên quan. Ảnh hưởng của thông tin nội bộ đến giá chứng khoán hoặc các công cụ tài chính khác có thể là tích cực hoặc tiêu cực.

Trong khi thực hiện công việc, nhân viên có thể biết được thông tin nội bộ hoặc thông tin bí mật không công khai khác về Konecranes, nhà cung cấp, nhà thầu phụ, khách hàng hoặc các đối tác khác của chúng ta.



### Tài nguyên:

[Quy định về Giao dịch Nội gián cho Người Phụ Trách tại Konecranes](#)



### VAI TRÒ CỦA BẠN

- Nếu bạn có thông tin nội bộ hoặc thông tin không công khai về hoặc liên quan đến Konecranes, bạn bị cấm mua hoặc bán các công cụ tài chính của Konecranes (ví dụ: cổ phiếu), các chứng khoán khác hoặc các sản phẩm phái sinh liên quan.
- Nếu bạn nhận được thông tin nội bộ hoặc thông tin không công khai khác liên quan đến một công ty khác, thì các quy định cấm giao dịch tương tự cũng được áp dụng.
- Nghiêm cấm "mách nước" hoặc chuyển giao thông tin nội bộ cho người có thể mua hoặc bán chứng khoán hoặc đề xuất những người đó mua hoặc bán chứng khoán dựa trên các thông tin đó.
- Bạn cũng không được tiết lộ các thông tin nội bộ, trừ trường hợp được phép tiết lộ theo luật hiện hành.

## Lưu giữ Hồ sơ

Tất cả hồ sơ phải được lưu giữ ở mức tối thiểu hoặc tối đa trong khoảng thời gian theo yêu cầu của luật pháp và quy định hiện hành. Các hồ sơ quan trọng đối với hoạt động kinh doanh của Konecranes, bao gồm nhưng không giới hạn ở hồ sơ của công ty, phải được xác định và lưu giữ tại địa điểm an toàn thuộc cơ sở của Konecranes hoặc trong các hệ thống/cơ sở dữ liệu được Konecranes phê duyệt.



### VAI TRÒ CỦA BẠN

- Nếu bạn được Bộ phận Pháp lý của Konecranes thông báo về trát đòi hầu tòa hoặc vụ kiện, cuộc điều tra của chính phủ đang chờ giải quyết hoặc được cho là có thể xảy ra, và được hướng dẫn đình chỉ việc tiêu hủy các hồ sơ có liên quan đến trát hầu tòa, vụ kiện hoặc cuộc điều tra như vậy, bạn phải giữ lại và lưu trữ **TẤT CẢ** các hồ sơ có thể liên quan đến trát hầu tòa, vụ kiện hoặc cuộc điều tra cho đến khi được Bộ phận Pháp lý chỉ định rằng các hồ sơ đó không còn cần thiết.



# Tìm kiếm lời khuyên và báo cáo các mối quan ngại

VIỆC LÊN TIẾNG RẤT QUAN TRỌNG  
LÊN TIẾNG NHƯ THẾ NÀO?

**KONECRANES**

# Việc lên tiếng rất quan trọng

**Bất cứ khi nào bạn có thắc mắc hoặc có lo ngại, hãy báo cáo.**

Chúng ta có một số kênh thông tin để nêu lên các mối lo ngại và đặt câu hỏi. Bạn luôn được ủng hộ và hỗ trợ trong việc đưa ra quyết định đúng đắn và chỉ ra khuyết điểm.

Bộ phận Tuân thủ và Đạo đức của Konecranes chịu trách nhiệm điều tra nội bộ về các vi phạm tuân thủ và phải được thông báo về các vi phạm bị nghi ngờ. Tất cả các cuộc điều tra phải được thực hiện một cách bí mật theo các nguyên tắc và chính sách điều tra của bộ phận.

Kết quả điều tra được báo cáo định kỳ cho Ủy ban Tuân thủ và Đạo đức của Konecranes và Ủy ban Kiểm toán của Hội đồng Quản trị Konecranes.

Nhân viên vi phạm luật, Bộ quy tắc ứng xử này hoặc các chính sách khác của công ty phải chịu các biện pháp kỷ luật, có thể bao gồm chấm dứt hợp đồng lao động theo luật hiện hành.



## Tài nguyên:

[Hướng dẫn sử dụng Kênh Báo cáo Tổ giác](#)  
[Cổng thông tin Lên tiếng trong Mạng nội bộ](#)  
[Kênh Báo cáo Tổ giác](#)

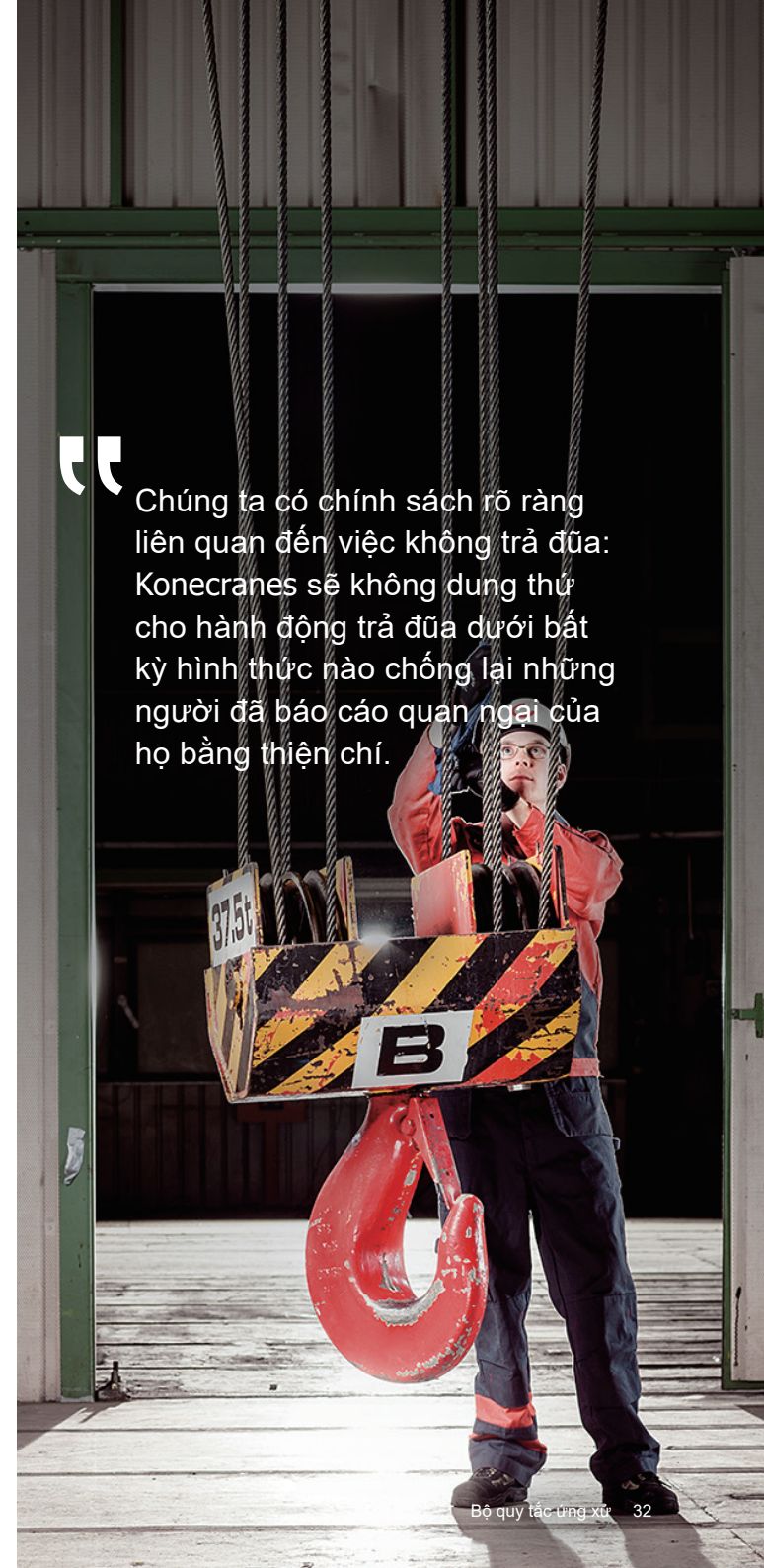


## VAI TRÒ CỦA BẠN

- Nếu bạn có thắc mắc hoặc có lo ngại, hãy liên hệ với quản lý trực tiếp hoặc một thành viên khác của ban lãnh đạo địa phương.
- Bạn cũng có thể liên hệ với đại diện của bộ phận Nhân sự hoặc Pháp lý, hoặc một Cán bộ tuân thủ và đạo đức, bằng cách trực tiếp (email [compliance@konecranes.com](mailto:compliance@konecranes.com)) hoặc bằng cách sử dụng Kênh Báo cáo Tổ giác của Konecranes.



Chúng ta có chính sách rõ ràng liên quan đến việc không trả đũa: Konecranes sẽ không dung thứ cho hành động trả đũa dưới bất kỳ hình thức nào chống lại những người đã báo cáo quan ngại của họ bằng thiện chí.





# Lên tiếng Như thế nào?

## TRAO ĐỔI VỚI QUẢN LÝ CỦA BẠN

Thông thường cách nhanh nhất và hiệu quả nhất để giải quyết vấn đề

## BÁO CÁO CHO BỘ PHẬN NHÂN SỰ, PHÁP LÝ HOẶC BAN LÃNH ĐẠO ĐỊA PHƯƠNG CỦA BẠN

Đội ngũ tại khu vực của bạn luôn sẵn sàng để giúp đỡ

## LIÊN HỆ VỚI BỘ PHẬN TUÂN THỦ VÀ ĐẠO ĐỨC

Liên hệ trực tiếp với Cán bộ Tuân thủ & Đạo đức hoặc thông qua Kênh Báo cáo Tố giác của Tập đoàn chúng ta

## KÊNH BÁO CÁO TỐ GIÁC

- Bảo mật
- Có thể báo cáo ẩn danh trong trường hợp luật pháp địa phương cho phép
- Thông tin bổ sung có sẵn tại Cổng thông tin Lên tiếng (Speak-Up) trong mạng nội bộ và [compliance@koncranes.com](mailto:compliance@koncranes.com)

<https://report.whistleb.com/en/Koncranes>



### Tài nguyên:

[Hướng dẫn sử dụng Kênh Báo cáo Tố giác](#)  
[Cổng thông tin Lên tiếng trong Mạng nội bộ](#)  
[Kênh Báo cáo Tố giác](#)

**KONECRANES®**  
[www.konecranes.com](http://www.konecranes.com)